

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and delivernote no.				3) Delivery note no				5972971		Page 1							
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Z abs		Sov		KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate 16.03.2022					
Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		15) additional data customer		17) Dispatch place cHub		21) Packing type 9 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.009,6 net 574,5		24) Our Order-No. 25305053		Creationday 11.03.2022		6) Freight Free		7) Delivery Waggon		Carrier Vehic.foreign Vehic.own			
10) Your sign		11) Your Order No. 550004500001		Date 03.03.2022		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 9 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.009,6 net 574,5		24) Our Order-No. 25305053		Creationday 11.03.2022		6) Freight Free		7) Delivery Waggon		Carrier Vehic.foreign Vehic.own	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 9 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.009,6 net 574,5		24) Our Order-No. 25305053		Creationday 11.03.2022		6) Freight Free		7) Delivery Waggon		Carrier Vehic.foreign Vehic.own		25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)			
27) Pos		28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		26) Receipt-/unload-point 14249		Qty.(ls)		+/-		Notes			
1		0260.001.080		V03		2510266920		Control Unit;ATCU-2-9.21		576													
								KUEHNLE+MAGEL S.r.l. F.C. ELETTRICAZIONE MERCE Quantità di fornitura: 9 Quantità effettiva: 576 Tipo imballaggio: NO Quantità imballi: 576 Confermità alle schede d'imballo: 22/08/22 Data controllo Firma															
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check													
Receiver notes		Date		Name		bzw Nr																	



NRG79071

BVE13384

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyságokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

To be completed by the sender's own responsibility - 1-15 including 21+22.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan felelősségre vevő saját felelősségére.

1 Fejladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF	
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árutfuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).	
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
Magna PT S.p.A. Via dei Cidamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220316			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente			
SAP:842982			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR		9.560.000	
13 A feladó rendelkezője (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am..	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen		Az átvétő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	